

31985D0474

L 284/1

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

24.10.1985

**DECYZJA KOMISJI**  
**z dnia 16 września 1985 r.**  
**dotycząca wniosków o zwrot oraz wypłaty zaliczek w odniesieniu do niektórych środków**  
**zmierających do dostosowania zdolności produkcyjnych w sektorze rybołówstwa**

(85/474/EWG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając dyrektywę Rady 83/515/EWG z dnia 4 października 1983 r. dotyczącą niektórych środków zmierzających do dostosowania zdolności produkcyjnych w sektorze rybołówstwa <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 10 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

wnioski w sprawie zwrotu oraz wypłaty zaliczek, które mają być składane Komisji przez Państwa Członkowskie, muszą zawierać określone dane wykazujące, że wydatek jest zgodny z dyrektywą 83/515/EWG oraz, że odnosi się do środków zatwierdzonych przez Komisję zgodnie z art. 7 tej dyrektywy;

w celu umożliwienia przeprowadzenia skutecznej kontroli Państwa Członkowskie muszą przechowywać dokumenty towarzyszące, na podstawie których wyliczono pomoc, do dyspozycji Komisji przez okres trzech lat od daty wypłaty końcowego zwrotu;

muszą zostać ustanowione szczegółowe zasady i procedury w celu wykonania przyznanego Komisji uprawnienia dokonywania wypłat zaliczek;

środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Rybołówstwa,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Wnioski w sprawie zwrotu, określone w art. 10 ust. 1 dyrektywy 83/515/EWG są zgodne z tabelami zawartymi w załącznikach 1, 2 i 3.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 290 z 22.10.1983, str. 15.

*Artykuł 2*

Państwa Członkowskie przechowują do dyspozycji Komisji, przez okres trzech lat po wypłacie końcowego zwrotu, wszystkie dokumenty towarzyszące lub ich uwierzytelnione odpisy, na podstawie których wyliczono pomoc przewidzianą w dyrektywie 83/515/EWG, jak również kompletną dokumentację beneficjentów.

*Artykuł 3*

Wnioski w sprawie zaliczek, określone w art. 10 ust. 3 dyrektywy 83/515/EWG, są składane przez właściwe Państwo Członkowskie. Wnioski takie sporządza się w formie przedstawionej w załączniku 4.

*Artykuł 4*

1. Zaliczka nie przekracza 25 % kwoty kwalifikującego się wydatku, jaki ma być poniesiony w ciągu roku, do którego odnosi się taka wypłata.

2. Zaliczki niewykorzystane w ciągu roku, w odniesieniu do którego zostały wypłacone, potrąca się z zaliczki, jaka ma zostać wypłacona w następnym roku. Komisja może zażądać od danego Państwa Członkowskiego zwrotu całości lub części wypłaconej zaliczki w przypadku gdy nie jest możliwe dokonanie takiego potrącenia.

*Artykuł 5*

1. Na zakończenie każdego roku, na który została wypłacona Państwu Członkowskiemu zaliczka, przygotowują one sprawozdanie dotyczące działań przeprowadzonych w danym roku. Sprawozdanie to wpływa do Komisji do dnia 1 czerwca następnego roku.

2. Zaliczek na następny rok nie wypłaca się do czasu przekazania Komisji sprawozdania określonego w ust. 1.

*Artykuł 6*

Wykaz statków, w odniesieniu do których przyznano premię za ostateczne wycofanie, opracowuje się z wykorzystaniem formularza, którego wzór jest przedstawiony w załączniku 5. Wykaz przekazuje się Komisji przed złożeniem wniosku w sprawie zwrotu.

*Artykuł 7*

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 września 1985 r.

*W imieniu Komisji*

Frans ANDRIESEN

*Wiceprzewodniczący*

## ZAŁĄCZNIK 1

WNIOSEK O ZWROT WYDATKÓW PONIESIONYCH W 19.. R. W WYKONANIU DYREKTYWY RADY  
83/515/EWG

## TABLICA ZBIORCZA

(w walucie krajowej)

1	2	3	4	5	6
Rodzaj środka	Pomoc wypłacona przez Państwo Członkowskie	Kwota kwalifikującego się wydatku	Kwalifikujący się zwrot stanowiący przedmiot wniosku	Zaliczka już wypłacona przez Wspólnotę	Saldo do zwrotu
Stale ograniczenie zdolności produkcyjnych					
Tymczasowe ograniczenie zdolności produkcyjnych					
Kwota łączna					
Pomoc odzyskana przez Państwo Członkowskie (1)					
Kwota łączna netto					

(1) Podać dane szczegółowe na załączonym arkuszu.

Niniejszym zaświadcza się, co następuje:

**Przepisy dotyczące wszystkich środków**

- wydatek, w odniesieniu do którego został złożony wniosek w sprawie zwrotu, odnosi się do środków zatwierdzonych przez Komisję na mocy decyzji nr ..... z dnia .....
- beneficjentów powiadamia się we właściwy sposób o procentowym udziale finansowym Wspólnoty.

**Przepisy dotyczące środków obejmujących stale ograniczenie zdolności produkcyjnych**

O zwrot wnioskuje się wyłącznie w odniesieniu do statków rybackich, których długość między pionami wynosi 12 metrów lub więcej, i które prowadziły połowy przez okres co najmniej 100 dni w czasie roku kalendarzowego poprzedzającego wniosek w sprawie premii za ostateczne wycofanie.

Organ ten podjął kroki konieczne w celu zapewnienia, że statki rybackie, dla których wypłacono premię za ostateczne wycofanie i które zostały wymienione w załączniku, są na stałe wykluczone z prowadzenia połowów na wodach terytorialnych Wspólnoty.

**Przepisy dotyczące środków obejmujących tymczasowe ograniczenie zdolności produkcyjnych**

O zwrot wnioskuje się wyłącznie w odniesieniu do statków rybackich, których długość między pionami wynosi 18 metrów lub więcej, i które zostały oddane do eksploatacji po dniu 1 stycznia 1958 r. Statki rybackie, w przypadku, których wystąpiono z wnioskiem w sprawie zwrotu premii z tytułu przestoju, prowadziły połowy przez okres co najmniej 120 dni w czasie roku kalendarzowego poprzedzającego pierwszy wniosek w sprawie takiej premii.

Data, pieczęć i podpis osoby reprezentującej właściwy organ

\_\_\_\_\_



## ZAŁĄCZNIK 3

**WNIOSEK O ZWROT WYDATKÓW PONIESIONYCH W 19 W WYKONANIU ART. 5 DYREKTYWY  
RADY 83/515/EWG (STAŁE OGRANICZENIE ZDOLNOŚCI PRODUKCYJNYCH)**

Port albo departament rybołówstwa	Liczba statków	Pojemność rejestrowa brutto	Pomoc wypłacona przez Państwo Członkowskie	Pomoc kwalifikująca się do uzyskania udziału finansowego Wspólnoty	Zwrot stanowiący przedmiot wniosku
			(w walucie krajowej)		

## ZAŁĄCZNIK 4

## WNIOSEK O ZALICZKĘ ZA 19 W WYKONANIU DYREKTYWY 83/515/EWG

## A. Środki obejmujące tymczasowe ograniczenie zdolności produkcyjnych

1	2	3
Statki (szacowana liczba)	Szacowana łączna długość okresów przestoju (dni)	Średnia wartość odniesienia danych statków (w walucie krajowej)

1. Kwalifikujący się wydatek, którego poniesienie jest spodziewane w 19..r. = .....(w walucie krajowej)
2. Kwota zaliczki będąca przedmiotem wniosku (maksymalnie 25 % z 1) = .....(w walucie krajowej)

## B. Środki obejmujące stałe ograniczenie zdolności produkcyjnych

1	2	3		
		Spodziewane końcowe wykorzystanie wyrażone jako procent liczby		
Szacowane statki (liczba)	Łączna spodziewana pojemność rejestrów brutto (BRT)	Złomowanie	Sprzedaż do państw trzecich	Cele inne niż rybołówstwo

1. Kwalifikujący się wydatek, którego poniesienie jest spodziewane w 19..r. = .....(w walucie krajowej)
2. Kwota zaliczki będąca przedmiotem wniosku (maksymalnie 25 % z 1) = .....(w walucie krajowej)

Data, pieczęć i podpis osoby reprezentującej właściwy organ

## ZAŁĄCZNIK 5

## OPIS KAŻDEGO STATKU, W PRZYPADKU KTÓREGO PRZYZNANO PREMIĘ ZA OSTATECZNE WYCOFANIE

## 1. Identyfikacja przed przekazaniem:

Nazwa statku albo ostatni numer rejestracyjny: .....	Sygnal wywoławczy (jeżeli jest dostępny): .....
.....	LOA: .....
Rok budowy: .....	LPP: .....
Stocznia: .....	BRT: .....
Typ statku: .....	Moc KM lub kW: .....

## 2. Data usunięcia z rejestru statków rybackich:

Końcowe wykorzystanie:

— złomowanie

— ostateczny transfer do państwa trzeciego <sup>(1)</sup>

— przeznaczenie do celów innych niż rybołówstwo <sup>(2)</sup>


## 3. Kwota premii wypłacona przez Państwo Członkowskie: ..... (w walucie krajowej)

Niniejszym zaświadcza się, że powyższe informacje dotyczące danego statku są dokładne i zgodne z faktami.

Data, pieczęć i podpis osoby reprezentującej właściwy organ

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Kraj przeznaczenia: .....<sup>(2)</sup> Określić przyszły rodzaj działalności: .....